

# Catalogue



<b>Une Pensée Fraîche</b>	3
<b>Nos Solutions Post-Récolte</b>	4-5
<b>Équipement pour le Basculement de Caisses</b>	6
Basculeur de Caisses Manuel	
Super Basculeur de Caisses	
Basculeur de Caisses Doux	
<b>Trémies</b>	7-9
Trémie Humide	
Trémie Humide Separatrice de Cailloux	
Trémie Sèche d’Alimentation Sélective	
Trémie Sèche de Stockage	
Trémie de Stockage Réfrigérée	
Trémie Evenflow	
<b>Équipement de Convoyage</b>	9-10
Convoyeur à Bande	
Convoyeur à Treillis	
Convoyeur à Rouleaux	
Convoyeur à Canaux	
<b>Équipement d’Elimination de Déchets et de Saleté</b>	11-12
Séparateur de Morceaux par Vibrations	
Séparateur de Morceaux à Mailles	
Défaneuse	
Séparateur de Déchets avec Rouleaux Etoiles	
<b>Équipement de Lavage et de Polissage</b>	13
Vege-Polisher™	
Mega-Polisher™	
<b>Équipement de Lavage et de Brossage</b>	14
Laveuse à Tambour	
Brosseuse Horizontale	
Laveuse de Citrouilles	
<b>Équipement d’Epluchage</b>	15
Peleuse pour Légumes	
<b>Systèmes de Recyclage de l’Eau</b>	15
<b>Équipement d’Inspection</b>	16
Table d’Inspection à Rouleaux	
Table d’Inspection à Bande	
<b>Équipement de Refroidissement</b>	17
Hydro-Cooler™	
<b>Équipement de Séchage</b>	18
Rouleaux de Séchage Absorbants	
Sécheuse à Tunnel	
<b>Équipement de Calibrage</b>	19-20
Calibreuse à Rouleaux Elévateurs	
Calibreuse Vibrante	
Calibreuse à Mailles	
Calibreuse à Bobines	
<b>Équipement de Remplissage</b>	21
Convoyeur de Sortie à Col de Cygne	
Ensacheuse/Remplisseuse de Caisses	
<b>Équipement d’Emballage</b>	22
Table de Conditionnement Tournante	
<b>Plates-formes, Passerelles et Structures de Support</b>	22
<b>Systèmes de Contrôle</b>	23
<b>Compétences Générales</b>	23

## Une Pensée Fraîche

Wyma travaille en équipe pour créer, fournir et promouvoir des solutions post-récolte novatrices. Notre réflexion innovante est toujours à votre disposition pour vous aider à améliorer la manière dont vous traitez vos légumes.

Wyma a toujours eu pour philosophie d'améliorer continuellement ses capacités de conception, de fabrication, de distribution et de service technique. Dans cette optique, le travail d'équipe ainsi qu'une relation continue avec nos clients sont des notions fondamentales. Nous écoutons, apprenons, partageons et fournissons des produits sur les marchés du monde entier, attentifs à des notions qui ont fait la réputation de l'entreprise, telles que l'innovation, la haute valeur ajoutée et le service.

Les équipements que nous proposons sont réputés pour leur robustesse et leur efficacité, autant de caractéristiques rendues possibles par leur qualité de conception et de fabrication associée à notre longue expérience. Nos équipements se distinguent par ailleurs par leur flexibilité. Nous reconnaissons en effet l'importance de fournir des produits et des solutions pertinentes et adaptables, qui satisfont les exigences présentes et futures de nos clients.



## Nos Activités



Wyma conçoit, fabrique, distribue et maintient dans le monde entier des équipements post-récolte de traitement des légumes. Notre réflexion innovante nous permet d'aller même au-delà de nos activités centrales. Nos solutions post-récolte innovantes, efficaces et robustes assurent à nos clients une croissance optimale de leur entreprise. Acheter un produit Wyma, c'est faire le choix de l'innovation technique et de la qualité éprouvées, avec un soutien permanent et une grande compréhension de vos exigences en matière de traitement des légumes.

Que vous vous occupiez de pommes de terre, de carottes, d'oignons ou d'autres légumes en vrac, notre réflexion innovante est toujours à l'œuvre pour vous aider à améliorer la façon dont vous traitez vos légumes. Les lignes de séchage, de lavage ou de pré-conditionnement de Wyma sont conçues en collaboration avec nos clients, dans le cadre d'une approche consultative, pour garantir la fourniture de solutions efficaces et durables.



**Consultation**



**Conception**



**Fabrication**



**Installation**



**Service  
Après-Vente**

### Consultation

Nous travaillons en collaboration avec nos clients pour mieux connaître leurs activités, les produits frais traités, leurs contraintes physiques et leurs attentes en matière d'équipement. Cela nous permet de résoudre rapidement tous les problèmes potentiels et de proposer une solution de traitement post-récolte efficace et conforme aux attentes du client.

### Conception

Les connaissances et la compréhension acquises lors de la phase de consultation sont examinées par nos équipes de conception et de vente, qui formulent des solutions innovantes en les partageant avec vous. Cette approche consultative se prolonge jusqu'à ce qu'une solution unique, gage de valeur ajoutée, soit proposée à nos clients.

### Fabrication

Tout au long du processus de fabrication, nos spécialistes de l'équipe de production travaillent avec des équipements modernes sur les croquis détaillés préparés par l'équipe de conception. Des systèmes précis de contrôle qualité sont utilisés pour maintenir des standards élevés et garantir aux équipements proposés un fonctionnement durable.

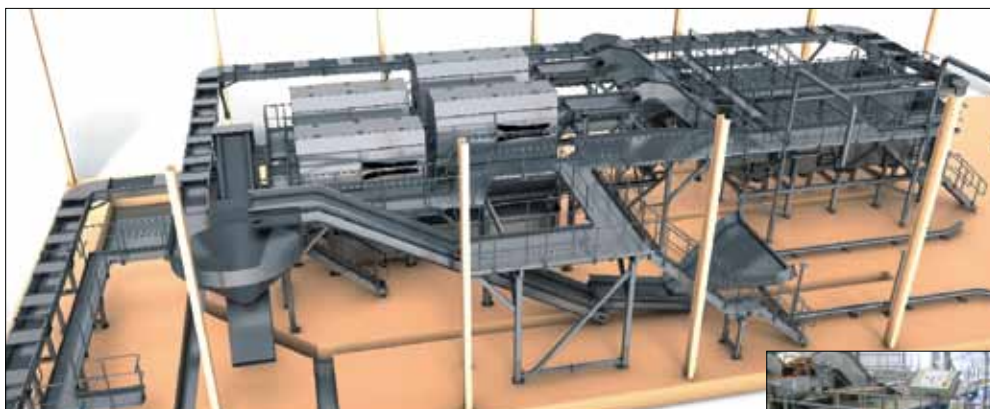
### Installation

Pour chaque projet, une analyse complète du site est réalisée en vue de s'assurer des caractéristiques de l'installation. Un programme d'installation et de mise en service complet est ensuite élaboré. Celui-ci tient compte de vos exigences spécifiques et assure un temps d'interruption minimal.

### Service Après-Vente

Nous reconnaissons une grande importance à la construction de relations fortes avec nos clients et à un accompagnement continu, qui permettent à notre clientèle nationale et internationale de tirer le meilleur parti de nos produits.

## Solutions pour Ligne de Lavage de Carottes



## Solutions pour Ligne de Lavage de Pommes de Terre



## Solutions pour Ligne de Pré-Conditionnement



## Basculeur de Caisses Manuel



Le basculeur de caisses manuel Wyma a été réalisé pour renverser des caisses dans une trémie humide ou sèche. Il est piloté par un chariot élévateur. La fourche du chariot est placée sous la barre de basculement puis la caisse est levée pour être renversée. Seuls quelques mouvements sont nécessaires pour commencer le basculement.

### Caractéristiques principales:

- S'adapte à des caisses de dimensions différentes
- Basculement à 145° pour décharger complètement les produits
- Un pivot central permet aux caisses de se déverser directement au-dessus de la trémie, pour un déchargement uniforme des produits sur toute la largeur
- La caisse se relève automatiquement lorsque la pression de la fourche s'arrête
- Entretien réduit

## Super Basculeur de Caisses



Le super basculeur de caisses Wyma est la version automatisée du basculeur manuel, avec système hydraulique pour la manipulation de la caisse.

### Caractéristiques principales:

- S'adapte à des caisses de dimensions différentes
- Basculement à 145° pour décharger complètement les produits
- Utilisation rapide (35 secondes seulement par caisse basculée et relevée)
- Pilotage par contrôle à distance depuis le chariot élévateur\*
- Option moteur électrique en remplacement du système hydraulique\*

## Basculeur de Caisses Doux



Le basculeur de caisses doux Wyma présente un pivot en angle spécialement conçu pour une manipulation délicate et un déchargement contrôlé des produits frais sur un convoyeur ou dans une petite trémie.

### Caractéristiques principales:

- Dispositif de serrage hydraulique automatisé pour bloquer la caisse avant sa rotation, conçu pour s'adapter à différentes hauteurs de caisse
- Couvercle anti-recul pour éviter que les produits s'abîment pendant le déchargement
- Contrôle du déchargement des produits sur le convoyeur grâce à un système de détection\*

## Trémie Humide

La trémie humide Wyma peut recevoir des produits sales, propres ou semi-propres et permet de décharger rapidement et sans crainte de les abîmer les légumes contenus dans une caisse, un camion ou autre.

La trémie humide fait office de système de pré-nettoyage et de récupération des saletés/déchets, évitant ainsi que ces matières atteignent les machines suivantes de la ligne de traitement. Elle permet un fonctionnement en flux continu du reste de la ligne de traitement.

### Caractéristiques principales:

- Durable et robuste, avec construction en acier inoxydable
- Agitation à air pour une meilleure élimination des saletés tout en assurant une manipulation délicate des légumes\*
- Barres de vaporisation d'eau pour éliminer les restes de terre et les débris flottants avant que les légumes ne quittent la trémie\*
- Accès facile pour le nettoyage et l'entretien
- Auto-nettoyage avec trémie(s) de récupération de terre et soupape(s) d'évacuation manuelle ou automatique\*



*Pommes de terre basculées depuis une caisse dans une trémie humide Wyma*



*Carottes brassées par l'agitateur à air*

## Trémie Humide Séparatrice de Cailloux

La trémie humide séparatrice de cailloux Wyma améliore considérablement l'efficacité de lavage sur une plus grande portion de la ligne de traitement tout en permettant d'éliminer les cailloux et les mottes de terre.

Elle présente les mêmes avantages que la trémie humide Wyma (décrite ci-dessus). Elle peut être associée aussi bien à une vanne de blocage qu'à un élévateur de cailloux pour éliminer les cailloux et les mottes de terre.

### Caractéristiques principales:

- Bandes en caoutchouc pour un traitement délicat des légumes
- Buses de pulvérisation internes pour faciliter la circulation des légumes dans la cuve
- Agitation à air pour une meilleure élimination des saletés tout en assurant une manipulation délicate des légumes\*
- Barres de nettoyage internes pour nettoyer les pièces de la trémie difficiles à atteindre
- Commande à vitesses variables pour l'élévateur de sortie\*



*Trémie humide séparatrice de cailloux  
- Elévateur de cailloux*



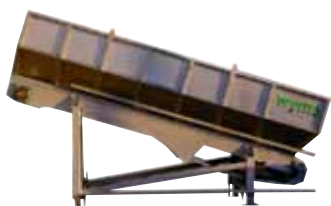
*Trémie humide séparatrice de cailloux  
- Vanne de blocage de cailloux*



*Vanne d'évacuation automatique*

\* En option

## Trémie Sèche d'Alimentation Sélective



La trémie sèche d'alimentation sélective Wyma est adaptée aux produits présentant un niveau élevé de saletés et de mottes de terre. Cet équipement présente une faible vitesse de sortie, qui assure un flux lent et continu de produits au reste de la ligne de traitement.

### Caractéristiques principales:

- Construction robuste
- Chaîne plate à rouleaux
- Système de lubrification centralisé\*
- Modérateur du flux de sortie pour assurer un écoulement uniforme des produits\*

## Trémie Sèche de Stockage



La trémie sèche de stockage Wyma permet de stocker des produits dans l'attente de leur introduction automatique dans la ligne de traitement. Elle est adaptée aux produits propres et sales.

Sa capacité peut atteindre 50 t en fonction du produit et de la profondeur de stockage.

### Caractéristiques principales:

- Système de chute délicat à une ou plusieurs étapes monté sur l'extrémité d'entrée, pour préserver au maximum les produits
- Vis sans fin ou système d'étalement sur convoyeur disponibles pour charger le réservoir de stockage

## Trémie de Stockage Réfrigérée



Carottes traversant une série de trémies de stockage réfrigérées Wyma

La trémie de stockage réfrigérée Wyma permet d'accumuler et de stocker des produits frais en attendant de mettre en place différentes voies d'acheminement pour vos produits frais. Elle a été conçue pour manipuler délicatement et stocker vos produits frais dans l'eau, supprimant ainsi les contraintes de remplissage de caisses, d'entreposage et de réalimentation.

### Caractéristiques principales:

- Élévateur de sortie avec contrôle de la vitesse
- Option réfrigération
- Construction robuste
- Entretien réduit et facile

## Trémie Evenflow

La trémie Evenflow à flux constant Wyma permet une fourniture à la demande et un stockage tampon avant les ensacheuses et autres processus sensibles au flux d'écoulement. L'arrière de la trémie s'abaisse pour accueillir une quantité plus importante de produits et se relève lorsque l'alimentation en produits s'arrête. De cette façon, une vitesse constante est maintenue sur la ligne de traitement et les interruptions sont réduites au strict minimum. Une manipulation délicate des produits est également assurée par la hauteur de chute minimale à l'entrée.

### Caractéristiques principales:

- Détecteurs de niveau du produit et de contrôle de profondeur maximum et minimum de la trémie
- Tapis robuste en PVC avec armature en acier inoxydable
- Stockage d'attente pour réduire les interruptions de la ligne de traitement
- Entretien réduit



## Convoyeur à Bande

Wyma propose une vaste gamme de convoyeurs à bande pour transporter aussi délicatement que possible des produits frais et d'autres matériaux. Nos équipements utilisent des moyens de transport souples et efficaces, qui s'adaptent aisément à des applications multiples et peuvent être personnalisés en fonction des exigences de chaque client.

### Caractéristiques principales:

- Plusieurs longueurs et largeurs disponibles
- Bande à taquets et col de cygne disponibles pour l'élévation des produits
- Tambours avec protection arrière et bords de contenance pour réduire l'accumulation de débris et améliorer la durée de vie de la bande\*
- Lattes pour convoyer le produit vers les goulottes de sortie\*
- Zone amortisseuse pour une manipulation délicate du produit\*
- Racleurs internes et externes pour enlever les débris de la bande\*
- Possibilité de bande alimentaire lisse en remplacement de la bande de transport standard
- Rouleaux de retour, disques ou rouleaux étoiles pour réduire le fléchissement et augmenter la durée de vie de la bande



Convoyeur à bande avec taquets pour l'élévation du produit



Lattes pour convoyer le produit vers les goulottes de sortie

\* En option

## Convoyeur à Treillis



Les convoyeurs à treillis Wyma permettent de transporter de manière simple et efficace des produits frais et d'autres matériaux. Lorsque les conditions sont plus difficiles, ils représentent une solution alternative aux convoyeurs à bande, offrant une meilleure tolérance aux saletés et aux mottes de terre. La présence du treillis permet aux débris et à l'eau de s'écouler librement, les séparant ainsi du flux de produits.



*Pommes de terre inspectées sur un convoyeur à treillis Wyma*

### Caractéristiques principales:

---

- Plusieurs longueurs, largeurs et treillis disponibles
- Treillis avec taquets disponible pour l'élévation des produits
- Possibilité d'un dispositif de vibrations pour améliorer la séparation des saletés\*

## Convoyeur à Rouleaux



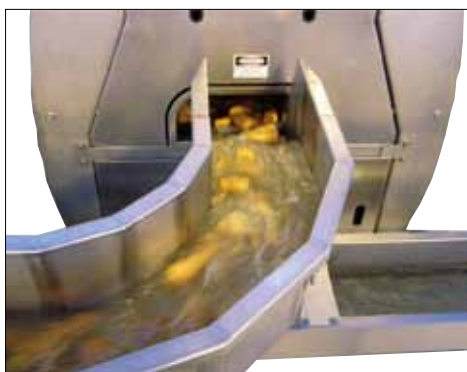
Les convoyeurs à rouleaux Wyma permettent de transporter des boîtes ou des caisses depuis les postes d'emballage, les tables tournantes, les remplisseuses de caisses ou les postes de pesée. Les convoyeurs à rouleaux sont habituellement utilisés pour empiler manuellement ou à l'aide d'une machine des cartons sur des palettes.

### Caractéristiques principales:

---

- Plusieurs longueurs et largeurs disponibles
- Rouleaux à entraînement par gravité ou à moteur
- Entraînement des rouleaux par courroie amovible
- Grilles de passage à charnière disponibles

## Convoyeur à Canaux



Les convoyeurs à canaux Wyma assurent un transport délicat dans l'eau des produits frais, avec un déplacement efficace selon des itinéraires en angle et sur de longues distances. Il est possible d'y ajouter des trappes pour séparer le flux de produits.

### Caractéristiques principales:

---

- Personnalisé en fonction des exigences du client
- Temps de trempage supplémentaire
- Entretien extrêmement réduit

## Séparateur de Morceaux par Vibration

Le séparateur de morceaux par vibrations Wyma permet d'éliminer des morceaux indésirables de légumes très tôt sur la ligne de traitement ou avant le conditionnement. Ce système utilise un mouvement de vibration directionnel qui étale le produit sur toute la largeur du séparateur et le fait se déplacer sur des plateaux ondulés. Une série d'ouvertures dans les plateaux ondulés permet aux petits morceaux de tomber, alors que les éléments plus longs passent au-dessus de ces ouvertures et vont vers les ouvertures calibrées suivantes.



### Caractéristiques principales:

- Supports robustes en caoutchouc pour une isolation efficace contre les vibrations
- Ouvertures de calibre réglables pour s'adapter aux exigences de chaque client
- Commande de vitesses variables pour le contrôle de l'oscillation
- Moteurs de vibration avec carter intégral
- Convoyeurs de déchets\*



## Séparateur de Morceaux à Mailles

Le séparateur de morceaux à mailles Wyma permet d'éliminer les morceaux de produit cassés, les petites pierres, les mottes de terre et autres débris grâce à des vibrations, empêchant ces éléments d'être transmis au reste de la ligne de traitement. Il peut traiter des produits sales ou propres.

Les morceaux de légumes, les petites pierres, les mottes de terre et autres débris passent à travers les mailles et sont ainsi éliminés dans un processus continu. Ils sont ensuite transportés sur un convoyeur jusqu'à une benne à déchets ou de second choix.

### Caractéristiques principales:

- Deux choix de mailles robustes : nylon ou acier galvanisé
- Différentes tailles de mailles disponibles pour s'adapter à vos légumes et aux conditions d'utilisation
- Intensité de vibration réglable
- Barres de pulvérisation d'eau pour faciliter le nettoyage et l'élimination des pierres et des mottes de terre\*



\* En option

## Defaneuse



La defaneuse Wyma enlève les fanes de carotte, la terre et autres débris de votre ligne de traitement. Les fanes de carotte, débris, feuilles et/ou herbes sont séparés des carottes et des autres produits par la bande dotée d'ergots en caoutchouc. Une fois séparés des produits, ces déchets peuvent être accumulés dans une benne ou éloignés de l'équeuteuse sur un convoyeur à déchets.

### Caractéristiques principales:

- Réglage de l'angle de fonctionnement de 40 à 60° pour s'adapter à différents types de légumes ou conditions de produits
- Treillis et ergots en caoutchouc de grande qualité
- Pour un meilleur support, le treillis repose en permanence sur des segments d'usure

## Séparateur de Déchets avec Rouleaux Étoiles



Le séparateur de déchets avec rouleaux étoiles Wyma élimine en continu les saletés, pierres et feuilles de vos légumes-racines. Il est composé de rangées de rouleaux étoiles en caoutchouc et de rangées de rouleaux de séparation des mottes. Des vibrations sont appliquées tandis que les légumes passent sur les rouleaux, ce qui permet de séparer des produits les saletés et autres débris.

### Caractéristiques principales:

- Réglage manuel de l'angle d'inclinaison pour modifier le flux de produit en fonction du type et du volume
- Sens réversible des rouleaux de séparation de mottes pour une action délicate sur les légumes-racines qui ont une peau très fine, par exemple les pommes de terre nouvelles
- Possibilité de réglage de la vitesse de rotation grâce à un système d'entraînement séparé des rouleaux étoiles et des rouleaux de séparation de mottes. Vous pouvez ainsi contrôler de manière optimale le niveau de saletés éliminées sans abîmer inutilement la peau des produits

## Vege-Polisher™

Le Vege-Polisher™ (polisseuse) Wyma peut améliorer considérablement l'aspect de vos légumes frais, vous assurant un pourcentage plus élevé de produits haut de gamme conditionnés et une présence accrue de vos produits sur les rayons des revendeurs. Grâce à notre expérience dans la technologie des tambours à brosses rotatives et dans la conception de brosses spécifiques à nos machines, vous pouvez être assurés que vos légumes sont lavés et polis selon les normes les plus exigeantes de la vente au détail.

### Caractéristiques principales:

- Possibilité d'une personnalisation des brosses pour les adapter à vos légumes et à vos exigences de lavage et de polissage
- Construction robuste à l'épreuve du temps, pour un faible coût global
- Accès facile pour le nettoyage et l'entretien grâce à des portes coulissantes, des arbres à démontage latéral et des panneaux à montage/démontage rapide
- Contrôle de l'intensité du lavage grâce à des commandes à vitesses variables séparées pour la rotation des brosses et du tambour



Légumes avant et après le passage dans le Vege-Polisher™

## Mega-Polisher™

Le Mega-Polisher™ Wyma est la plus grande polisseuse de légumes au monde. Il est constitué de deux Vege-Polisher™ WP3016.V2B reliés l'un à l'autre par un kit de couplage, formant ainsi une grande machine de polissage avec 6 m (19' 6") x 16 rangées de brosses.

Le Mega-Polisher™ présente les mêmes caractéristiques et avantages que le Vege-Polisher™ Wyma, qui a déjà fait ses preuves, mais sa capacité est bien plus importante.

### Caractéristiques principales:

- Grande capacité alliée à un encombrement réduit au strict minimum
- Grande flexibilité d'utilisation, pour adapter le lavage et le polissage au volume et à l'état des légumes traités
- Caractéristiques et avantages identiques à ceux du Vege-Polisher™ Wyma
- Systèmes intégrés de recyclage de l'eau disponibles



Vue de l'intérieur du Mega-Polisher™ Wyma



Deux tambours à 16 rangées reliés par un kit de raccordement

\* En option

## Laveuse à Tambour

La laveuse à tambour Wyma nettoie efficacement et délicatement les produits tout en éliminant la terre et les petites pierres. Elle permet une circulation des produits en immersion partielle ou totale pendant le lavage, et présente un large éventail d'options disponibles.



### Caractéristiques principales:

- Les orifices du tambour perforé assurent un nettoyage délicat de vos produits
- Options élévateur immergé ou pales de sortie
- Soupapes d'évacuation manuelle ou automatique\* pour éliminer l'eau et les saletés
- Durable, robuste, entretien réduit
- Vis sans fin/barres d'agitation dans le tambour pour un nettoyage et un aspect optimal des produits

## Brosseuse Horizontale



La brosseuse horizontale Wyma, composée de plusieurs rangées de brosses rotatives, permet d'éliminer les saletés de produits humides ou secs. Son action est adaptée aux produits nécessitant une grande délicatesse pendant le brossage, le lavage, le rinçage et/ou l'application de substances.

### Caractéristiques principales:

- Construction modulaire pour s'adapter aux exigences de capacité (ajout possible de modules de calibrage à bobines et/ou de séchage)
- Système de lubrification centralisé et panneaux latéraux amovibles pour un entretien facile
- Rinçage ou barres de pulvérisation de produit avec buses interchangeables pour s'adapter aux différents taux d'écoulement et extensions
- Plateau de récupération de l'eau avec/sans système de recyclage\*

## Laveuse de Citrouilles

La laveuse de citrouilles Wyma utilise des brosses à soies longues pour éliminer les saletés, mottes de terre et dépôts légers des citrouilles sans en abîmer la peau. Grâce à deux arbres à brosses autonomes, il est possible de contrôler directement l'action de brossage, qui peut être optimisée en fonction du type de citrouille et des conditions d'utilisation.



### Caractéristiques principales:

- Brosses à soies longues sur mesure
- Lavage délicat et régulier
- Accès facile pour le nettoyage et l'entretien
- Réglage manuel de l'angle d'inclinaison pour contrôler le flux de citrouilles

## Peleuse pour Légumes

La peleuse pour légumes Wyma vient de faire son entrée dans notre vaste gamme de produits. Elle permet de peler carottes, pommes de terre, patates douces (kumara), rutabagas, betteraves, ainsi que de nombreux autres légumes.

La peleuse pour légumes peut employer des brosses réalisées sur mesure, du carbure de silicium ou une combinaison des deux. Elle est aussi proposée avec ou sans pales de contrôle du flux, dans un processus de pelage continu.

Grâce à des expérimentations à grande échelle, nous avons atteint des rendements allant jusqu'à 95 % pour certains légumes, en allongeant aussi la durée de conservation à l'étalage et en réduisant considérablement le traitement du produit final.

### Caractéristiques principales:

- Contrôle de l'intensité du pelage grâce à des commandes à vitesses variables séparées pour la rotation du tambour, des brosses et des pales\*
- Contrôle de l'alimentation par pales pour maintenir la régularité du pelage\*
- Barres de nettoyage internes pour réduire les opérations de nettoyage manuel
- Systèmes intégrés de recyclage de l'eau pour réduire au minimum la consommation\*



*Pales de contrôle de flux dans la peleuse pour légumes*



*Carottes et pommes de terre pelées*

## Systèmes de Recyclage de l'Eau

Les systèmes de recyclage de l'eau Wyma éliminent les matières végétales, les débris et les saletés de l'eau utilisée dans le Vege-Polisher™ et autres équipements Wyma. Les mailles sont statiques ou rotatives avec plaque rainurée ou perforée (ouvertures 0,5-2 mm).

Wyma peut fournir des filtres, des centrifugeuses, des séparateurs et des hydrocyclones comme systèmes intégrés de recyclage de l'eau, selon les exigences de votre ligne de traitement.

### Caractéristiques principales:

- Entretien réduit
- Modèles à réservoir simple ou double
- Soupapes d'évacuation manuelle ou automatique\*
- Contrôle automatique du niveau d'eau



*Système de recyclage de l'eau à brosse rotative Wyma – Réservoirs doubles*



*Système de filtrage rotatif Wyma*

\* En option

## Table d'Inspection à Rouleaux



La table d'inspection à rouleaux Wyma a été conçue pour transporter en continu sur des rouleaux une grande variété de produits frais. Un contrôle visuel des produits peut ainsi être réalisé pour rechercher des imperfections ou pour le calibrage.

### Caractéristiques principales:

- Les bords de contenance en acier inoxydable vont au-delà des rouleaux pour éviter l'entrée de produits
- Rouleaux en PVC bleu pour un meilleur contraste lors de l'inspection
- Système de rouleaux permettant aux saletés/débris de tomber sous la table\*
- Double table d'inspection à rouleaux avec goulotte d'évacuation centrale des déchets disponible
- Cadre avec ou sans bouton d'arrêt d'urgence et lampe fluorescente



## Table d'Inspection à Bande



La table d'inspection à bande Wyma se rapproche beaucoup de la table d'inspection à rouleaux, toutes deux servant à transporter des produits frais en permettant un contrôle visuel pour rechercher des imperfections ou pour le calibrage. La table d'inspection à bande utilise cependant à la place des rouleaux un convoyeur à bande d'une grande résistance.

### Caractéristiques principales:

- Cadre en acier inoxydable\*
- Goulottes d'évacuation des déchets en plastique moulé avec extensions en acier inoxydable
- Possibilité d'amélioration avec bande en PVC renforcé ou spéciale\*



Le refroidisseur à eau Wyma (Hydro-Cooler™) permet de faire diminuer rapidement la température interne des produits frais, préservant ainsi toute leur fraîcheur et prolongeant leur durée de conservation à l'étalage. Wyma propose différents modèles en fonction des exigences de capacité et de stockage des produits en vrac ou en caisses/palox.

Le refroidissement des produits en vrac est adapté à une grande variété de légumes et certains fruits, comme les carottes, les pommes de terre, le maïs, les panais, les betteraves, les cerises, etc.

De même, le refroidissement en caisses/palox est adapté à une grande variété de légumes et certains fruits, comme les asperges, les brocolis, les choux, etc.

De l'eau est vaporisée à basse pression par des buses anti-entartrage à haut débit. L'eau vaporisée par les buses passe à travers des rouleaux réfrigérés qui refroidissent l'eau s'écoulant sur les produits. Le niveau d'eau dans le refroidisseur à eau est entièrement réglable et peut être modulé pour immerger complètement ou partiellement le produit sur le tapis.

### Caractéristiques principales:

- Les produits peuvent être déplacés à travers le refroidisseur à eau sur des rouleaux (en caisses), en vrac sur des tapis ou dans des boîtes
- Le refroidissement rapide des produits permet de conserver toute leur fraîcheur, prolonge leur durée de conservation à l'étalage et génère davantage de bénéfices pour le producteur, le conditionneur et l'expéditionnaire
- Système de réfrigération intégré réalisé sur mesure.
- Durable, robuste, entretien réduit
- Vitesse variable du tapis pour contrôler le temps de refroidissement
- Trappes d'inspection pour un accès facile lors du nettoyage et de l'entretien



Carottes dans un Hydro-Cooler™ Wyma



Buses de pulvérisation d'un Hydro-Cooler™ Wyma



Panneau d'interface de l'Hydro-Cooler™ Wyma



\* En option

## Rouleaux de Séchage Absorbants



Les rouleaux de séchage absorbants Wyma éliminent l'excédent d'humidité de vos produits, facilitant ainsi considérablement leur séchage complet ou leur stockage.

Un module de rouleaux de séchage absorbants est généralement composé de plusieurs rangées d'éponges en latex ou de rouleaux de feutre, de quelques rangées de brosses à l'entrée et d'une rangée de rouleaux à picots à la sortie.

### Caractéristiques principales:

- Construction modulaire pour s'adapter aux exigences de capacité (ajout possible de modules de calibre à bobines et/ou de brosses)
- Des rouleaux d'essorage exercent une pression réglable constante sur les rouleaux absorbants pour éliminer l'excédent d'eau, optimisant ainsi leur efficacité de séchage et leur durabilité
- Système d'essuyage automatique pour pousser tous les produits en fin de cycle



*Pommes de terre sur des rouleaux de séchage absorbants Wyma*

## Sécheuse à Tunnel



La sécheuse à tunnel Wyma utilise un flux d'air chaud élevé pour éliminer l'humidité superficielle des produits à peau lisse. Pour un séchage uniforme, les produits roulent à l'intérieur de la machine dans un flux d'air chaud. Une partie de l'air utilisé peut être remise en circulation de manière à utiliser la chaleur plus efficacement.

### Caractéristiques principales:

- Hotte isolée pour une efficacité énergétique maximale
- Un échangeur de chaleur assure une faible humidité de l'air, optimisant ainsi l'efficacité du séchage
- Vitesse variable du convoyeur en fonction du type de produit et des exigences de séchage

## Calibreuse à Rouleaux Élévateurs

La calibreuse à rouleaux élévateurs Wyma sépare vos produits en fonction de leur calibre. Il s'agit de la calibreuse la plus précise qui soit sur le marché. Les rouleaux sont montés sur une chaîne sans fin qui avance sur une série de rampes. Les rampes avancent à une vitesse adaptée au volume traité en laissant suffisamment de temps aux produits pour tourner et être correctement calibrés.

La calibreuse à rouleaux élévateurs est simple à utiliser. Elle ne nécessite pratiquement aucun entretien et peut être facilement intégrée à une ligne de traitement existante.

### Caractéristiques principales:

- Possibilité de rouleaux ronds en acier inoxydable ou de rouleaux cannelés en plastique
- Possibilité de calibrage de produits longs de 10 à 89 mm (ex. carottes) ou de produits ronds de 18 à 127 mm (ex. pommes de terre)
- 3 à 7 déversoirs et nombreuses largeurs disponibles
- Les convoyeurs de sortie sont placés sur des rouleaux à glissement facile afin de positionner le point de sortie selon les besoins\*
- Convoyeur d'entrée conçu de façon à limiter la hauteur de chute des produits et à répartir régulièrement les produits sur toute la largeur afin d'optimiser la capacité\*



Calibreuse à rouleaux releveurs avec rouleaux droits



Calibreuse à rouleaux releveurs avec rouleaux cannelés utilisés pour les pommes de terre

## Calibreuse Vibrante

La calibreuse vibrante Wyma permet de contrôler le calibrage des légumes avant le conditionnement. Le système de calibrage utilise un mouvement de vibration directionnel qui étale le produit sur toute sa largeur et le fait se déplacer sur des plateaux ondulés. Une série d'ouvertures dans les plateaux ondulés permet aux petits morceaux de tomber, alors que les éléments plus longs passent au-dessus de ces ouvertures et vont vers les ouvertures calibrées suivantes.

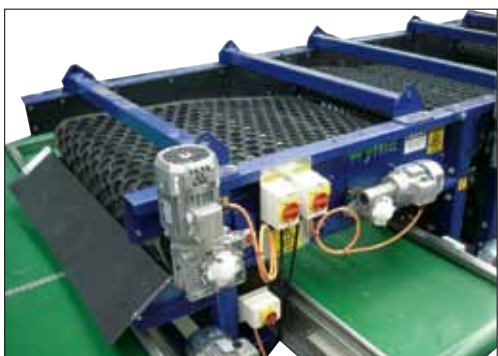
### Caractéristiques principales:

- Supports robustes en caoutchouc pour une isolation efficace contre les vibrations
- Ouvertures de calibrage réglables pour s'adapter aux exigences spécifiques
- Commandes de vitesse variables pour un contrôle de l'oscillation.
- Moteurs de vibration avec carter intégral



\* En option

## Calibreuse à Mailles



La calibreuse à mailles Wyma permet un calibrage efficace des produits ronds. Elle utilise un treillis à mailles pour séparer les produits selon leur calibre. Si le produit est trop petit, il passe à travers les mailles. Les produits de dimensions supérieures avancent jusqu'à l'extrémité de la machine. Ce processus peut être répété et différentes options de calibrage peuvent être choisies en ajoutant simplement des modules à mailles.

### Caractéristiques principales:

---

- Agitateur mécanique pour faire vibrer délicatement les produits sur les mailles
- Plusieurs tailles d'orifices de calibrage et formes disponibles
- Possibilité de treillis à mailles en caoutchouc, nylon, plastique et acier
- Rouleau à picots en sortie pour empêcher les produits de rester coincés entre les mailles



## Calibreuse à Bobines

La calibreuse à bobines Wyma comprend une série de rouleaux tournants placés à une distance prédéfinie les uns des autres. C'est un moyen économique de séparer vos produits ronds selon deux calibres différents. Cette machine opère de manière simple et délicate, une poignée de réglage manuel permettant de définir facilement les calibres.

### Caractéristiques principales:

---

- Bobines très douces pour un calibrage délicat
- Panneaux latéraux d'accès facile pour un nettoyage rapide.
- Indicateur de calibre
- Convoyeur de dérivation\*



## Convoyeur de Sortie à Col de Cygne

Le convoyeur de sortie à col de cygne Wyma achemine les légumes dans les caisses, garantissant que la distance entre son extrémité de sortie et le fond de la caisse soit aussi réduite que possible pour éviter d'abîmer les produits. Il assure ainsi des taux de conditionnement supérieurs.

Une cellule photoélectrique située à l'extrémité du col de cygne détecte automatiquement le fond de la caisse et active le mouvement du convoyeur. Le col de cygne se déplace lentement à mesure que la caisse se remplit pour maintenir une distance minimale entre l'extrémité et le produit au fond de la caisse. Lorsque la caisse est pleine, le convoyeur s'arrête automatiquement jusqu'à la prochaine activation du système.

### Caractéristiques principales:

- Adapté à des caisses de 700-1400 mm de haut et 800-1500 mm de large
- Compact et robuste pour résister à l'épreuve du temps
- La trémie d'alimentation permet un stockage d'attente pendant le remplacement de la caisse
- Bouton de fonctionnement manuel arrêt/marche ou dispositif portable de contrôle à distance\*



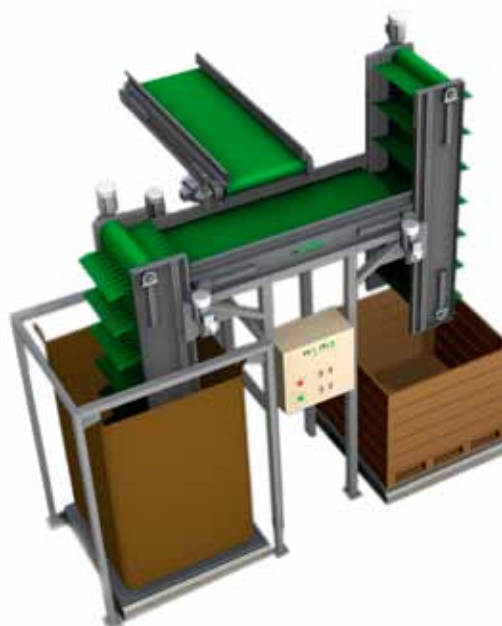
## Ensacheuse/Remplisseuse de Caisses

Conçue pour réduire au minimum la hauteur de chute du produit sur le fond de la caisse, l'ensacheuse/remplisseuse de caisses Wyma garantit à vos produits une manipulation délicate et des dommages minimaux.

Le convoyeur d'alimentation se déplace lentement à mesure que la caisse ou le sac se remplissent, pour maintenir une distance minimale entre l'extrémité et le produit au fond du sac/de la caisse. Si aucun sac/ aucune caisse n'est en place, le convoyeur d'alimentation s'arrête automatiquement. Lorsque le sac/la caisse est plein/e, le convoyeur d'alimentation inverse son sens de défilement puis déverse les produits dans les sacs/caisses vides.

### Caractéristiques principales:

- Manipulation très délicate du produit grâce à l'utilisation sur le convoyeur d'un rouleau commandé
- Entretien réduit
- Bouton de fonctionnement manuel arrêt/marche ou dispositif portable de contrôle à distance\*



\* En option

## Table de Conditionnement Tournante



Carottes sur table d'emballage rotative Wyma



Wyma fabrique une grande variété de tables de conditionnement tournantes pour les clients, assurant un conditionnement manuel des carottes et panais. Ces tables présentent un centre relevé et des bords profonds et peuvent contenir des centaines de kilos/livres de produits.

La table de conditionnement tournante peut accueillir jusqu'à quatre postes de conditionnement.

### Caractéristiques principales:

- Hauteur réglable pour s'adapter au personnel en charge du conditionnement
- Système intégré d'entraînement par friction
- Roues pivotantes orientables

## Plates-formes, Passerelles et Structures de Support



Exemples de plate-formes et châssis sur mesure Wyma



Les plates-formes, passerelles et structures de support fabriquées par Wyma sont conçues pour s'adapter spécifiquement aux autres équipements Wyma. En concevant des structures adaptées à votre ligne de traitement, vous vous assurez un accès optimal à vos équipements post-récolte et, par conséquent, un fonctionnement efficace et sûr de ces derniers.

### Caractéristiques principales:

- Structures de haute qualité
- Accès facile à vos équipements Wyma pour le nettoyage, l'entretien et le fonctionnement général
- Encombrement réduit

## Systèmes de Contrôle

Wyma dispose d'une équipe d'électriciens qui conçoit, fabrique et installe des systèmes de contrôle électrique adaptés à chaque machine Wyma ou à des lignes entières de traitement post-récolte. L'équipe d'électriciens Wyma peut opérer sur site pour intégrer les machines Wyma à des installations électriques existantes.

Nos électriciens ont réalisé un nombre considérable de projets électriques et d'automatisations à travers l'Australie, l'Europe, la Nouvelle-Zélande et les États-Unis. Leurs compétences s'appliquent aussi bien à de simples dispositifs de contrôle manuel marche/arrêt qu'à des écrans tactiles entièrement automatisés reliés à des systèmes API.

### Caractéristiques principales:

- Gains de temps grâce à un contrôle des machines centralisé
- Utilisation facile
- Intégration complète de l'équipement



Tableau de commande électrique à écran tactile intégré dans une solution de ligne de lavage Wyma

## Compétences Générales

Notre réflexion innovante est toujours à disposition pour vous aider à améliorer la façon dont vous traitez vos légumes. Nous concevons et fabriquons des solutions adaptées aux exigences et à l'expérience de chaque utilisateur, et reconnaissons l'importance de travailler conformément aux exigences propres à chaque client. Les solutions que nous proposons se caractérisent donc par leur flexibilité. À cette fin, nous prenons en considération des éléments comme les produits frais, les conditions du sol et de fonctionnement, l'espace disponible et la capacité requise.

Nous ne nous limitons pas à une gamme spécifique d'équipement. Notre réflexion innovante nous amène parfois à dépasser le cadre de ce catalogue et de l'équipement qui y est décrit pour nous assurer que nous proposons une solution complète et personnalisée garantissant une réelle valeur ajoutée au client.

Nos autres domaines de compétence comprennent :

- Systèmes de déchargement de camions.
- Systèmes de mélangeage.
- Systèmes de remplissage/basculement.
- Systèmes d'alimentation et de transport pour aliments transformés (chocolat, chips, etc.).



## Wyma – Une Pensée Fraîche

Lorsque vous avez travaillé dur pour développer une entreprise d'exploitation et de conditionnement prospère et que votre objectif est de fournir des produits de qualité, vous voulez bénéficier des meilleures solutions disponibles pour traiter vos produits récoltés.

Lorsque vous achetez un produit Wyma, vous achetez un produit de qualité doté d'une technique innovante prouvée, développée à partir de notre grande connaissance de vos besoins d'exploitation. Nous espérons que vous serez aussi fier de posséder une machine Wyma que nous le sommes de fabriquer et supporter cet équipement dans le monde entier.

Notre réflexion innovante est toujours à votre disposition pour vous aider à améliorer la manière dont vous traitez vos légumes. Comme nous aimons le dire, « si ça vaut la peine d'être cultivé, ça mérite d'être traité avec l'équipement Wyma ».

# Insist on authentic Wyma spare parts



**Consultation**



**Conception**



**Fabrication**



**Installation**



**Service  
Après-Vente**

## Coordonnées

### Siège social en Nouvelle-Zélande

27 Foremans Road  
PO Box 16-707  
Hornby 8441  
Christchurch  
Nouvelle-Zélande  
T: +64 3 344 6403  
F: +64 3 344 6407  
[www.wymasolutions.com](http://www.wymasolutions.com)  
[sales@wymasolutions.com](mailto:sales@wymasolutions.com)

### Bureaux en Europe

Wyma Europe s.r.o.  
Netovicka 875  
27444  
Slany  
République Tchèque  
T: +420 312 312 733  
F: +420 312 312 734  
[www.wymasolutions.com](http://www.wymasolutions.com)  
[eu.sales@wymasolutions.com](mailto:eu.sales@wymasolutions.com)

### Contact en Australie

580 Doyles Road  
PO Box 1158  
Shepparton  
Victoria 3630  
Australie  
T: +61 400 577 921  
F: +61 3 5831 1038  
[www.wymasolutions.com](http://www.wymasolutions.com)  
[au.sales@wymasolutions.com](mailto:au.sales@wymasolutions.com)

Votre représentant Wyma local:

*Les informations figurant dans ce document sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de la publication de ce document. Nous ne pouvons garantir ou faire valoir leur justesse. Nous sommes toujours en train d'actualiser et d'améliorer nos produits et nous nous réservons le droit de modifier, interrompre ou altérer les prix et spécifications sans avis préalable. © Wyma*